

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbstraße 1 – 3
35633 Lahnau, Germany
Tel. +49 64 41-6 09-0
Fax +49 64 41-6 09-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de



WIWA Wilhelm Wagner LP
3734A Cook Blvd.
Chesapeake, VA 23323, USA
Tel. +1-757-436-2223
Toll free +1-866-661-2139
Fax +1-757-436-2103
E-mail: sales@wiwalp.com
Internet: www.wiwa.com

user's handbook

WIWA Airless Spray Gun



○ 500



○ 500 D



○ 500 F

CE

Für künftige Verwendung aufbewahren! • Keep for future use! • A conserver soigneusement • Opbevarer for fremtidig anvendelse! • Skal oppbevares for senere bruk! • Spara för senare användning! • Voor toekomstig gebruik bewaren! • Guardar para a utilização futura! • ¡Guárdese para un futuro uso! • Conservare per usi futuri! • Να φυλαχτεί για μελλοντική χρήση! Сохранять для последующего использования!



user's handbook Airless Spray Gun
SP500 • 550001 • e • 05.08

First read, then start

i Remember that Airless Paint Spraying Equipment works under extreme pressure and that high levels of spraying pressure are created!

- Never hold your finger or hand in front of the gun and never reach into the spray.
- Never point the spray gun towards yourself, other people or other living creatures.
- Always pay close attention to the references and specifications found in the user's handbook!

Before each usage, be especially certain to:

- Check the grounding conditions (for the unit and the object to be sprayed).
- Check the seal of all connecting and mounted parts.
- Observe the maximal allowed pressure of the unit and accessory parts.

Before beginning any work on the equipment, and at any pause during operation, it is absolutely required to:

- Shut down the spraying equipment in accordance with the instructions in the User's Handbook.
- Release the pressure found in the spray gun and hose.
- Secure the spray gun.

Pay attention to safety!

The accident prevention regulation "Handling of Coating Materials" (BGV D25) and the guidelines covering fluid sprayers (ZH1/406) from the German Employer's Liability Insurance Association are to be observed without fail. To ensure a safe operating environment, the condition of fluid sprayers must be inspected by an expert every 12 months or sooner, if deemed necessary. A written record of the inspection results is to be kept.

Remaining paint and solvent are to be disposed of according to legal regulations. This also applies for environmentally friendly water based lacquer or enamel systems.

In case of injuries, consult a physician or go to the next hospital without delay. If paint/material or solvent has gone into the skin, the physician has to be informed about the type of paint/material or the solvent applied. Therefore, always ensure that the product specification sheet, with address and telephone number of the manufacturer, is at your disposal!

1.1 Preface

i This User's Handbook must always be available to operating staff!

i The operating authority of the equipment must ensure that a user's handbook is available to the operator in a language which he understands.

Dear customer!

Thank you for your decision to purchase **WIWA**® equipment.

In the user's handbook, you can find all information required for the proper handling of your **WIWA**® Spray Gun. However, for safe operation, there are further essential details which you should adhere to:

Please read and observe the guidelines valid for your country.

In Germany, the "**Richtlinien für Flüssigkeitsstrahler**" (Guidelines for Fluid Sprayers) published by: **Hauptverband der Gewerblichen Berufsgenossenschaften** (Industrial Employer's Liability Insurance Association) are valid.

Manufacturer's notes and operating guidelines for coating and pumping materials should be observed at all times.

No method of operation should be exercised which impairs the safety of **WIWA**® products and the operating personnel.

We wish you much success and excellent working results when using your **WIWA**® Spray Gun.

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG

1.2 Table of contents

1	Contents	2
	First read, then start	2
1.1	Preface	2
1.2	Table of contents	3
2	Safety	4
2.1	Description of symbols	4
2.2	Dangers arising from the equipment	4
2.3	Spray gun applications	5
2.4	Modifications and emissions	6
2.5	Sources of danger	6
2.6	Operating staff	7
2.7	Installation site	8
2.8	Behavior in case of emergency	8
2.9	Protective equipment	9
2.10	Service and auxiliary materials	9
3	Equipment description	11
3.1	Spray gun models	11
3.2	Spray gun accessories	12
4	Set-up for operation	14
	Installation of the spray tip	14
	Installation of the filter insert	14
	Connection of the material hose	14
5	Operation	15
	Working pressure	15
	Spraying - painting	15
	Pausing while working	15
	Spraying tips	15
	Cleaning	15
6	Operational disturbances and trouble-shooting	17
7	Maintenance and repair	18
7.1	Packing and needle exchange	18
7.2	Pressure unit and handle grip	19
8	Appendix	21
8.1	Declaration of conformity	21
8.2	Technical data and spare parts lists	22

Copyright
 The copyright for this user's handbook remains with WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG. The user's handbook is intended for preparation, operating and maintenance staff. It contains technical regulations and drawings which may not, in whole or in part, be copied, distributed or be used by or passed on as information to others for whatever purposes without authorisation.

WIWA WILHELM WAGNER GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau
 Tel.: +49 6441/609-0 • Fax.: +49 6441/609-50

Note:
 We reserve the right to make changes to the contents of this handbook. WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG. is not liable for any mistakes found in this documentation or any assessable damages resulting from it's delivery or usage, as far as legally allowed.
 The manufacturer reserves the right to make technical changes in order to improve the products, which may not be documented in this user's handbook.

2.1 Description of symbols

The signs and symbols used in this manual have the following meaning:



Note

marks a section of text which is especially relevant to safety. Special attention should be paid to this section and its contents strictly observed.



WARNING

marks a situation which could be dangerous. If not observed, death or very serious injuries could result.



DANGER OF EXPLOSION

marks a situation, where there is danger of explosion. Observation of this information is absolutely essential.



ELECTRICAL VOLTAGE

marks a situation, where there is a danger of explosion through an electrostatic charge. Observation of this information is absolutely essential.



USE EAR PLUGS

For health reasons, it is very important to pay attention to this warning.



USE BREATHING PROTECTION

For health reasons, it is very important to pay attention to this warning.



WEAR PROTECTIVE GLOVES

To prevent burns, wear protective gloves with lower arm protection. Observation of this information is essential.



HEALTH DANGER

marks materials which are hazardous to your health. Observation of this information is absolutely essential.



FIRST AID

In case of injuries or accidents, these instructions should be absolutely adhered to.

2.2 Dangers arising from the equipment

This spray gun was designed and built in accordance with all safety aspects. It corresponds with the present standards of technical regulations and current rules for accident prevention. It left the factory in perfect condition, insuring a high level of safety. However, the following dangers exist if operated incorrectly or used inappropriately:

- to life and limb of operator or third persons
- for the machine and other property belonging to owner of machine
- for the efficient working of the machine

All personnel involved in the starting, operation, and maintenance of the spray gun and associated equipment must read the following notes and observe them. It is a matter of their safety! We recommend that the operation management have this confirmed in writing.

Additionally, please pay attention to the following:

Please, read and observe the guidelines valid for your country.

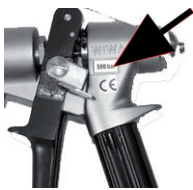
In Germany the "Richtlinien für Flüssigkeitsstrahler" (Guidelines for Fluid Sprayers) published by: Hauptverband der Gewerblichen Berufsgenossenschaften (Industrial Employer's Liability Insurance Association) are valid. We recommend adding a copy of all guidelines and accident prevention regulations into the user's manual.

Manufacturer's notes and operating guidelines for coating material and pumping material should be observed at all times.

In principle, no method of working should be exercised which impairs the safety of **WIWA**® products or the operating personnel.

2.3 Spray Gun Applications


This spray gun is suitable for the Airless-spraying, transfer and injection of sprayable materials.



picture 2.3.1

The maximum allowable operating pressure for the **WIWA**® 500 Series Spray Gun is 500 Bar. Each **WIWA**® Spray Gun has a label showing the maximum allowable operating pressure (picture 2.3.1)

Using this equipment in areas requiring protection from explosions

Marking:  II 2G cT4

This equipment fulfills the explosion-proof requirements found in the guideline 94/9/EC for the type of explosion, equipment category and temperature class found on the nameplate).

This equipment is able to be installed in areas requiring Zone I explosion protection. Due to the possibility that explosive gases and overspray may be created, this unit is to be considered as Group II, Equipment Category 2G. The flash point for the materials being sprayed, as well as the solvent being used, must be **above 200°C**.

When operating this equipment, the User's Handbook must be followed closely. The required inspection and maintenance intervals must be adhered to strictly. **All information found on the unit's signs or plates must be adhered to and not exceeded. Do not allow this unit to be overloaded.**

It is the responsibility of the operator of this equipment to determine the explosion risk (zone determination according to EC regulation 94/9/EC, Appendix II, Nr. 2.1-2.3) in the area of usage, in accordance with local regulatory authority guidelines. **Furthermore, it is the responsibility of the operator on-site to check and ensure that the technical specifications and markings according to ATEX are compliant with local requirements.**

Please observe that some components have their own nameplate with separate markings according to ATEX. **The marking with the lowest rating for explosion protection becomes valid for the entire system.** If the intended application could lead to injury of personnel if this equipment malfunctions, on-site precautions and preventive measures must be implemented **If this equipment appears to be malfunctioning or behaving strangely during operation, the unit must be shut down immediately and **WIWA**® Customer Service contacted as soon as possible.**

It must be ensured that the unit is grounded either separately or together with the equipment it is mounted to (maximum resistance $10^6 \Omega$).

Other usage is not in accordance with regulations. Before **WIWA**® equipment is used for other purposes or with other materials, and therefore not according to the regulations, permission should be obtained from the manufacturer as the guarantee is otherwise invalid. The observation of technical documentation and the compliance with specified operational, maintenance and starting guidelines are mandatory in accordance with the valid regulations.

2.4 Modifications and emissions

Rebuilds and changes

For safety reasons, it is not allowed to carry out rebuilds or changes without authorization. Protective equipment may not be dismantled, altered or neglected.

If using components which are not produced or delivered by **WIWA**[®], warranty coverage is negated as well as liability.

The spray gun may only be operated within the prescribed limits and machine parameters.

Danger caused by attachments and spare parts

If you use original attachments and original spare parts from **WIWA**[®], the compatibility with our equipment is guaranteed. It is, however, essential that the safety regulations of the attachments and spare parts are observed. You can find these safety regulations in the User's Handbook located with the spare parts lists.

If you use attachments and spare parts from another source, **WIWA**[®] cannot guarantee the safety of the entire system.

In this case, our guarantee does not cover any damage or injury caused by such attachments and spare parts.

Emissions

It is possible for solvent vapours to occur, depending on the materials used. Therefore, please ensure the workplace is sufficiently ventilated in order to avoid damage to health and property. Always observe the processing information given by the material manufacturer.

The spray gun itself produces no noise. Please observe the maximum noise level of the spraying equipment.

2.5 Sources of danger

  Pay attention to the following notes:

- The spray gun must meet or exceed the maximum operational pressure of the paint spraying equipment being used.
- Because of the electrostatic charges produced by spraying, the spray gun may only be mounted to conductive hoses. All original **WIWA**[®] hoses are conductive and matched to **WIWA**[®] spray equipment.
- Please, always use an open container. Due to possible electro static charges, it is imperative to ensure that the spraying gun has contact to the container walls when working with metal containers.
- It is possible for a static charge to occur due to the high flow speeds during the airless spraying procedure. Static charges can lead to fire and explosions.



- Therefore, the complete unit (including the spray gun) and the object to be sprayed must be grounded properly.

The original **WIWA**[®] airless spray machine is fitted with a ground cable as standard. If lost or defective, please, order an immediate replacement (order no.: 0474487).

Never point the spray gun towards yourself, other people or other living creatures.



- **Never** point the spray gun towards yourself, other people or other living creatures.
- **Never** hold your finger or hand in front of the gun and **never** reach into the spray.
- Hold the spray gun securely, as the high operating pressure can result in severe kick-back.
- **Never** try to seal leaks on joints and high pressure hoses with your hand or by binding the spot. Should a leak occur, the whole system (gun, hose, pressure filter, pump, etc.) are to be depressurized **immediately**. Defective parts are to be replaced.
- The spray gun is to be secured and the safety device checked during **every** interruption while working, regardless how short.



- If working with heated materials, always wear the proper hand protection. **BURN DANGER!**
- The entire system is to be depressurized upon work interruption or shift end. Read and follow the instructions in the User's Handbook for the spray equipment. The spray gun should be opened shortly after the equipment is shut down to release any pressure in the spray lines.
- The entire system is to be depressurized before maintenance and cleaning work is carried out. Read and follow the User's Handbook for the spray equipment. Remove the spray gun from the spraying equipment before carrying out this work.
- **Never** spray solvents or materials containing solvents into a narrow-necked can or barrel with bung hole. **DANGER OF EXPLOSION!**



- Always use an open container. Due to possible electrostatic charges, it is imperative to ensure that the spray gun is grounded to the container walls when working with metal containers.
- Never dip a hot spray gun into solvent. **DANGER OF EXPLOSION!**
- Never use this equipment outdoors during a thunderstorm.
- In closed or pressurised systems where aluminium or galvanised parts come into contact with the solvent, dangerous chemical reactions can occur if 1.1.1-Trichlorethylene, Methylene Chloride or other solvents containing halogenated chlorinated hydrocarbons (CFCs) are used. If you wish to work with the above solvents, or with lacquers and paints which contain them, we recommend you contact either the customer service of your **WIWA**® distributor or **WIWA**® directly.
- Smoking, open flames or any other possible ignition sources are not allowed anywhere near the area of operation
- A list of materials used in the construction of the spray gun can be provided upon request in order to determine the compatibility with the materials to be sprayed.

2.6 Operating staff

Authorised Operators

People under the age of 16 should not operate this equipment. The management in charge of the operation of the spray gun must make the User's Handbook available to the operator and must make sure that he has read and understood it. Only then may the system be put into operation.

We recommend that the manager has this confirmed in writing.

The operator of the spray gun is required to report any changes in the spray gun which might affect its safety supervisor, as he must ensure that the spray gun functions safely.

The responsibilities for the different activities on the system must be laid down clearly and adhered to. No unclear responsibilities may remain as these could endanger the safety of the user.

The operator must make sure that only authorised persons work on the equipment. He is responsible for third parties in the working vicinity of the system.

The operator of the equipment is required to repeat instruction about dangers and safety measures at regular intervals (at least once a year, for young persons twice a year).

Personal protective equipment

- We call to your attention that the valid guidelines and requirements in accordance with work surroundings (mining, closed areas etc.) must be absolutely adhered to.
- Please wear the prescribed protective clothing at all times, as solvent vapours and solvent splashes cannot be completely avoided.



- Although spraying fog is kept to a minimum when the correct pressure setting and proper method of operation are observed, the operating painter should wear a protective breathing mask.



- To avoid burns, use protective gloves when working with heated materials.



- Never use solvent or other materials which present a health hazard for cleaning skin. Only suitable skin protective, skin cleansing and skin care.

2.7 Installation site

Safety measures at installation site

- Ensure there is sufficient ventilation at the workplace to prevent damage to health and property. Observe the manufacturer's processing instructions at all times.
- Despite the fact that no legal regulations exist covering the low-fog airless spraying method, dangerous solvent fumes and particles of paint should be removed by vacuum.
- Protect all objects in the vicinity of the objects to be sprayed from damage by overspray.
- The owner / operator of this equipment is required to ensure that proper protection against lightning strikes is available.



Comply strictly with the current rules for accident prevention.

2.8 Behavior in case of emergency

Leaks



If leaks occur in the spray gun, the equipment must be shut down immediately and the entire system depressurized:

Follow the instructions in the User's Handbook for the spraying equipment.
Replace defective parts immediately.

Injury



- Should an injury occur through contact with liquid spray, we recommend a doctor be called immediately.
- Inform the doctor of the material sprayed (e.g. paint) and the solvent (thinner). Have the product data sheet at hand (address and telephone number of supplier or manufacturer, name of material and material number).
- Know the local emergency phone numbers.
- Be familiar with the first-aid measures.

Fires

- Read the instructions for fire alarm and escape routes put up in your factory.
- Know the local emergency phone numbers.
- Know the location and operation of fire alarms, fire extinguishers and sprinkler installations.
- Take care that sufficient information for fire prevention is provided.
- Do not use any other extinguishing agents than those which are prescribed by the manufacturer of the materials.

2.9 Protective equipment



The safety devices on the spray gun are prescribed by law and may not be removed for any reason.

All equipment is delivered with the following safety devices (picture 2.10.1):



1. Finger Guard (Typ Guard)
2. Spray Gun Safety
3. Hand Guard

Pict. 2.10.1

Spray Gun safety

By turning the safety lever to the horizontal position, the spray gun is secured against accidental operation.

The spray gun safety must be engaged upon each work interruption, however short.

Hand Guard

The hand guard protects against accidental operation of the spray gun, for example, by contact with the workpiece or through dropping the spray gun.

Tip Guard

The tip guard prevents damage to the tip, for example, through dropping the spray gun. Additionally, it protects the hand against contact with the spray stream directly at the tip.



To prevent serious injury and property damage, never operate the spray gun without the tip guard.

All protection devices must be checked!

- Before each commissioning of the spray gun!
- Before beginning work on or with the spray gun!
- After all aligning work!
- After cleaning and servicing!
- After maintenance and repair!

Check list for inspecting the protection features when the unit is in a depressurized state

- The safety lever on the Airless spray gun should be checked for proper function.
- The tip guard should be checked for tightness.
- The hand guard should be checked for damage and for proper mounting.



If a protective device is not fully operative, or another defect is detected on the spray gun, interrupt the compressed air supply to the spray gun immediately and open the drain valve. The machine may be restarted only if perfect function is restored.

2.10 Service and auxiliary materials

Alignment, servicing, maintenance and repair of the spray gun

Alignment when changing production, as well as servicing and cleaning, may be carried out by trained operating personnel only.

Maintenance and repair may be carried out by trained, qualified personnel only.

Before beginning such work, the spray equipment must be turned off and the pressure released. Follow the instructions in the User's Guide for the spray equipment.

Operate the spray gun again momentarily to

release any residual pressure before the spray gun is removed from the spray equipment. Proceed carefully! Residual pressure could be present!

In any case, the function of all protective devices, as well as perfect function of the machine, must be checked after completion of the work.

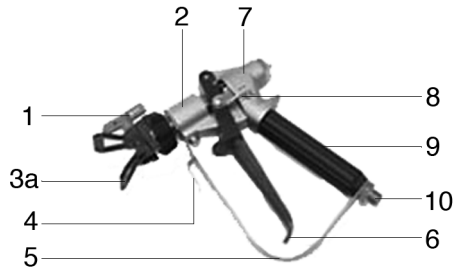
Handling of auxiliary materials

When handling auxiliary materials such as paint, solvents, oils, grease and other chemical substances, comply with the safety and dosing instructions of the manufacturer and the generally applicable regulations.

Leftover solvents, oils, grease and other chemical substances must be collected according to the legal regulations for recycling and waste disposal.

The local official laws for the protection of waste water must be observed.

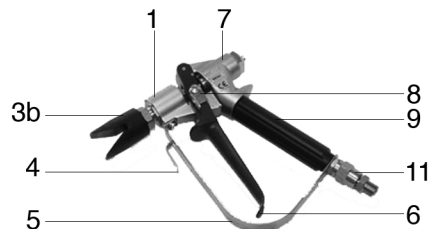
3.1 Spray gun models



Models **WIWA**® 500 + **WIWA**® 500 FI
(with Finger Guard and Reversing Switch)

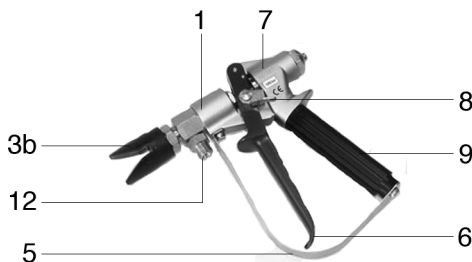
The spray guns Model **WIWA**® 500, Model **WIWA**® 500 F, Model **WIWA**® 500 D and Model **WIWA**® 500 D/FI are suitable for airless spraying with a 500 bar maximum allowable pressure. These models are equipped with a 4-finger trigger.

Additionally, model **WIWA**® 500 FI is a gun filter (gun filter insert) inside the spray gun handle.



Models **WIWA**® 500 D + **WIWA**® 500 D/FI
(with Standard-Tip Protection)

The models **WIWA**® 500 D and **WIWA**® 500 D/FI are additionally equipped with a swivel joint on the spray gun handle. Due to this joint, the spray guns may be employed flexibly, that means without being impeded by the material hose during spraying operation. The spray gun model **WIWA**® 500 D-Fi is provided with a gun filter (gun filter insert) inside the spray gun handle.



Model **WIWA**® 500 F
(with Standard-Tip Protection)

The spray gun Model **WIWA**® 500 F is suitable for airless spraying with a 500 bar maximum allowable pressure. This model is equipped with a 4-finger trigger and a front-end connector for the material hose.

Due to this front-end connector, the material to be applied does not flow through the spray gun handle as in other models. This spray gun is especially suitable for the spraying of water-based materials and hot spraying operations. The material to be applied comes in contact only with parts made of rust- and acid resistant material.

Description of positions:

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| 1. paint unit | 7. pressure unit |
| 2. reversing switch | 8. safety lock |
| 3. 3a finger guard | 9. grip |
| 3b standard-tip protection | 10. double nipple |
| 4. suspension hook | 11. swivel joint |
| 5. safety frame | 12. front inlet |
| 6. trigger | |

3.2 Spray gun accessories



Pict. 3.2.1

Tip Filter (disk filter) (Picture 3.2.1)
Avoids clogging of the spray tip



Pict. 3.2.2

Gun Filter Insert (Picture 3.2.2)
Accessory, avoids clogging of spray tip. Equipped with a wider filter area than the tip filters.



Pict. 3.2.3

Standard Tips (Picture 3.2.3)
The standard tips are suitable for all airless spray guns. They are produced with high-quality, hard metal. The tip size depends on the field of application of the spray gun. For a tabular list of tip sizes and fields of application, please refer to the Product Data Sheet for **WIWA®** Airless Spray Guns.



Pict. 3.2.4

Adjustable Tips (Picture 3.2.4)
They are especially suitable for the spraying of heavily abrasive materials. Adjustable tips can be employed in any airless spray gun. Through a fast opening of the tip, clogging in the tip can be easily removed. Furthermore, the spray jet stream can be set at the adjustable tip without removing the tip from the spray gun. Adjustable tips are suitable for a maximum allowable spraying pressure of 250 bar.



Pict. 3.2.5

Standard-Tip Protection (Picture 3.2.5)
The tip protection avoids damage to the spray tip (for example by dropping the spray gun.).



Pict. 3.2.6

Reversing Switch with Spherical Tip (Picture 3.2.6)
These spray tips are manufactured from high-quality tungsten carbide and are suitable for all spray guns which are fitted with a finger guard. The tip size will depend on the application of the spray gun. Cleaning and/or flushing of the tip is accomplished by turning the grip to reverse the direction of the tip. Spraying is done in the direction of the arrow (Picture 3.2.8), flushing in the opposite direction (Picture 3.2.9). Follow the separate instructions for installation of the reversing switch.



Pict. 3.2.7

Finger Guard (Picture 3.2.7-3.2.9)

The finger guard prevents accidental contact of the hand / finger directly with the spray stream.

The finger guard also functions as receiver for the reversing switch with spherical tip.

The finger guard is always to be mounted together with the reversible switch. Follow the separate instructions.



Arrow: ◀ "Spray"
Pict. 3.2.8



For further information on accessories (gun extensions, distributors etc.) please refer to the [WIWA®](#) Product Data Sheet for Airless Spray Guns.



Arrow: ▶ "Flush"
Pict. 3.2.9

Prior to screwing the spray gun to the material hose of the spraying system, assemble all required parts onto the spray gun.

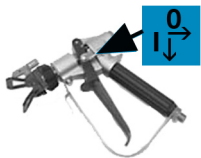
The spray gun can be operated with the following accessories:

- Standard tip
- Reversing switch with tips
- Adjustable tips
- Tip protection cap
- Gun filter inserts
- Swivel joints
- Spray gun extension
- Distributor

Installation of the Spray Tip





The spray tip size is selected according to the application of the spray gun, the material to be sprayed and object to be sprayed.



Pict. 4.1.1

- Turn the safety lever to the horizontal position (picture 4.1.1) to prevent accidental operations of the spray gun trigger.

- Use a wrench to unscrew the tip protection together with the retaining cap.
- Remove the gasket from the tip protection
- Place the appropriate spray tip exactly in the recess of the tip protection.
- Place the gasket into the tip protection
- Mount the tip protection together with the retaining cap onto the spray gun and adjust the position of the tip protection according to the desired spray pattern.
 - vertical: 
 - horizontal: 
- Use a wrench to tighten the tip protection.

Installation of the filter insert

The filter is available as a special accessory from WIWA. Note: Filter is not suitable for the WIWA 500 F (front inlet).

- Unscrew the male adapter or swivel from the gun grip taking care not to damage the seal. Use a wrench SW 19 on the gun grip, turning in the opposite direction. Remove the nut on the safety guard with a wrench SW17 to loosen the swivel.
- Turn the safety guard to the side.
- Detach the gun handle grip.



insert this end piece into the conical gasket

Pict. 4.1.2

- Place the gun filter insert into the conical gasket of the gun body, with long end piece pointed towards the top. (Picture 4.1.2).

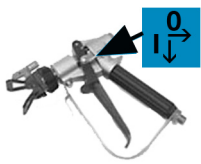
- Re-install the handle and the safety frame in the reverse order.



Assure the proper positioning of the gasket. Damaged gaskets must be replaced.

Connection of the material hose

- Fasten the material hose at the inlet thread of the spray gun by using a swivel nut.
- The spray gun is ready for operation.



Pict. 5.1.1

- Engage the safety on the spray gun (picture 5.1.3).

- Complete all necessary preparation on the spray equipment following the instructions in the User's Guide of the spray equipment.



When using metal containers, due to the possibility of static charges, insure that the spray gun is grounded to the container walls.

- Disengage the gun safety catch and trigger to begin coating.

Working pressure

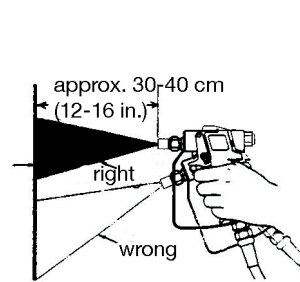
- The optimal working pressure is reached when there is an even coating of material with graduated edges. Operate machine with only as much compressed air as is necessary to achieve good atomisation at the recommended spraying distance of 30 cm.
- If the pressure is too high, it leads to increased material consumption and paint mist.
- If pressure is too low, it results in stripes and varying coating thickness.

Spraying - painting

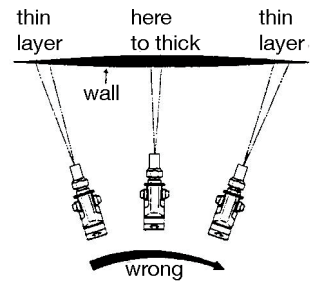
- Hold the spraying gun at a right angle (90°) to the area to be sprayed. As soon as the spraying gun is held at another angle, the coating will become uneven and spotted (picture 5.1.1).
- Move your spraying arm evenly. Be certain to move at a constant speed and to keep the spraying gun parallel to the area being sprayed. Manouver the spraying gun using your arm, not your wrist. Waving with the spraying gun leads to an uneven coating (picture 5.1.2).
- Have the spraying gun in motion before pulling the trigger.

This will assure an even, soft and smooth overlapping of the spray jet and will avoid excessive material being coated when beginning spraying.

Release the trigger before ending your movement.



Pict. 5.1.2



Pict. 5.1.3

Pausing while working

- Secure the trigger when making a pause in working.
- Place the tip into a container with a suitable solvent. This will prevent the paint from hardening in the tip, causing a blockage.

Spraying tips

- i** Replace the spraying tip before it is worn out. Worn tips lead to excessive paint consumption and lower the quality of the paint's coating.

Cleaning

- i** The spray gun and the spraying system must be cleaned after each application of 2K – coating material or a water-based enamel. Please refer to the advice given in the user's manual of the spraying system (Chapter "Out of operation") Utilize only the manufacturer-recommended solvent appropriate for the spraying material.

i Do not use narrow-necked cans or barrels with bungholes.

If you do not have a user's manual for the spraying system at your disposal, rinse as follows:

- Close the compressed-air shutoff valve of the spraying system.
- Perform a compressed-air relief of the spraying system
- Set the safety of the spray gun
- Detach the tip guard and the spray tip from the spray gun. These parts need to be cleaned separately.
- Place the suction pipe of the spraying system in a container filled with solvent.
- Open the air control valve and set to a low pressure of maximum 2 bar.
- Direct the spray gun into the container and spray the material remaining in the spraying system into the container.
Ensure that the spray gun always maintains contact with the container. As soon as solvent emerges from the spray gun, release the trigger and secure the safety on the spray gun.
- Direct the spray gun into an empty container and spray until clean solvent emerges.
- Secure the spray gun safety device (Picture 5.1.3).
- Close the compressed-air shutoff valve of the spraying system and perform the compressed-air release.

Fault	Probable cause	Remedies
Spray gun doesn't close properly	<ul style="list-style-type: none">▶ Valve seat defective	<ul style="list-style-type: none">▶ Exchange valve seat and needle (see chapter 7.1)
Spray gun leaks at gland screw	<ul style="list-style-type: none">▶ Packing is not sufficiently tightened▶ Package defective	<ul style="list-style-type: none">▶ Gently tighten packing screw▶ Exchange package (see chapter 7.1)
Spray gun won't close or open	<ul style="list-style-type: none">▶ Guiding sleeve clogged with hardened paint▶ Valve seat defective	<ul style="list-style-type: none">▶ Remove pressure piece (see chapter 7.2)▶ Exchange valve seat and needle



Before maintenance or repair work is performed, the spraying equipment must be turned off and the pressure released.

Follow the instructions in the User's Guide for the spray equipment.

Shortly hereafter, operate the spray gun to ensure pressure release before detaching the spray gun from the spraying system. Proceed carefully!

The spray gun requires regular application of lubricants.

Therefore, proceed in the following manner:

- Remove the screw from the closing screw on the spray gun body.
- Squeeze the trigger to its stopping point.
- Fill silicone-free lubricant into the opening of the closing screw.
- Release the trigger.
- Replace the screw in the closing screw.

If the spray gun is equipped with a gun filter insert, clean the insert regularly.

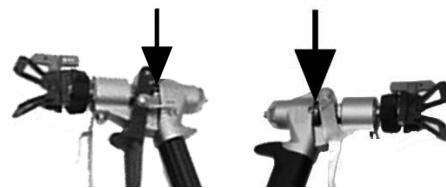
Proceed in the following manner:

- Dismount the material hose from the spray gun.
- Loosen the swivel joint (if applicable) from the spray gun handle grip.
- Screw the enclosed ring bolt (if applicable) into the gun filter insert.
- Pull the gun filter insert with the ring bolt out from underneath.
- Clean the gun filter insert with the manufacturer recommended solvent.
- Reinstall the gun filter insert in the reverse order.

7.1 Packing and needle exchange

If the spray gun is leaking or does not close properly, perform the following:

- Loosen the tip guard including the spray tip and gasket from the spray gun (SW22).
- Depress the trigger completely and hold.
- Remove the valve seat including gasket.
- Insert the enclosed Allen key into one of the holes at the front end of the guide sleeve (Picture 7.1.1).



Pict. 7.1.1

Pict. 7.1.2

- Turn the guide sleeve until the set screw is positioned at the recess of the spray gun body.
 - Loosen the setting screw one turn by using the Allen key.
 - Remove the needle through the front end by using small (needle nose) pliers. Ensure that the ball-shaped head of the needle is not damaged during this process.
 - Loosen the nut between the trigger and spray gun body while holding the trigger in the squeezed position.
 - Place the enclosed extraction ring onto the insert and tightly screw on the tip guard or the swivel nut, as appropriate.
 - Take out the gasket.
 - Remove the packing screw and remove the packing from the insert.
- Note:** It can be pressed out from the reverse side using a scribe, a screw or something similar.
- Clean all parts with a manufacturer recommended solvent and then lubricate with silicone-free grease.
 - Always replace damaged gaskets and packings.

Reinstall in the reverse order.

i Ensure the proper positioning of the packing (V to pressure-released side) and the needle (ball-shaped head to the front).

- Push the packing screw together with the packing onto the valve needle and place into the gun body. Pull the valve needle out and tighten the packing screw snugly by hand.
- Adjust the trigger play to 2-3 mm:
 - Loosen the setting screw one turn by using the Allen key.
 - Remove the small screw from the closure screw.
 - Place the Allen key through the hole in the closure screw into the shoulder screw. The shoulder screw is found behind the springs.
 - Adjust the position of the guide sleeve by turning the Allen key. There must be noticeable play at the trigger.
 - Turn clockwise for more play.
 - Turn counter-clockwise for less play
 - Replace the small screw in the closure screw.
 - Fasten the set screw by using the Allen key.
- Tighten the closure screw (max. $\frac{1}{4}$ turn). Check the spray gun for leaks. If leaking is present: Turn off the unit and perform pressure release on all components (incl. gun). Tighten the packing screw an additional $\frac{1}{4}$ turn.

7.2 Pressure unit and handle grip

Pressure unit



Pict 7.2.1

In case of difficulty in operation caused by contamination in the pressurized section (Picture 7.2.1), proceed as follows:

- Insert the included hex wrench into one of the holes at the front end of the guide sleeve.
 - Turn the guide sleeve until the set screw is positioned at the recess of the spray gun body.
 - Loosen the setting screw one turn using the hex wrench.
 - Loosen the small screw on the closing screw.
 - Place the spray gun in a stock and loosen the closing screw with a wrench SW 24.
 - Take the compression spring(s) out of the guide sleeve.
 - Remove the guide sleeve.
 - Grease the guide sleeve and spring(s) with acid- and silicon-free grease.
 - Place the guide sleeve back in the gun body. Attention! The threaded part of the guide sleeve must close tightly on the gun body.
 - Place the compression spring(s) into the guide sleeve.
 - Coat the threads of the closing screw with soft setting (red) Loctite and screw the closing screw tightly into the gun body.
 - Adjust the trigger play to 2-3 mm:
 - Remove the small screw from the closure screw.
 - Remove the small screw from the closure screw.
 - Place the Allen key through the hole in the closure screw into the shoulder screw. The shoulder screw is found behind the springs.
 - Adjust the position of the guide sleeve by turning the Allen key. There must be noticeable play at the trigger.
 - Turn clockwise for more play.

- Turn counter-clockwise for less play.
- Replace the small screw in the closure screw.
- Fasten the set screw by using the Allen key.
- Tighten the closure screw (max. $\frac{1}{4}$ turn).
Check the spray gun for leaks.
If leaking is present: Turn off the unit and perform pressure release on all components (incl. gun).
- Tighten the packing screw an additional $\frac{1}{4}$ turn.

Handle grip

- Loosen the screw, which connects the handle to the spray gun body (Picture 7.2.2).



- If applicable, screw the male adapter or the swivel off the gun body and take the gasket out of the handle.
- Turn the safety guard away from the handle.
- Unscrew the handle.

Pict. 7.2.2

- Test the gasket between the spray gun body and the handle for damage.
- Replace all damaged gaskets.
- If required, exchange the gun filter insert (if applicable) of the handle.
- Reassemble the handle in the reverse order.

8.1 Declaration of conformity

We, **WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**
Gewerbestraße 1 – 3
D-35633 Lahnau

hereby declare in sole responsibility that the product **WIWA Spritzpistole 500**,
model: **500 bar**

to which this declaration relates complies with the following standards and documents,
in accordance with the EC Machinery Directive 98/ 37 EC

- **DIN EN ISO 12100 Part 1**, edition 04.04 (German version 12100-1: 2003)
- **DIN EN ISO 12100 Part 2**, edition 04.04 (German version 12100-2: 2003)
- **DIN EN 1953**, edition 1998.12 (German version EN 1953: 1998)
- **DIN EN 1050**, edition 01.97 (German version EN 1050 : 1996)
- **DIN EN 349**, edition 1993-01 (German version EN 349: 1996)

in accordance with the EC Guideline 94/9/EG

- **DIN EN 1127-1**, edition 1997-10 (German version EN 1127-1;1997)
- **DIN EN 13463-1**, edition 2001-01 (German version EN 13463-1;2001)

The equipment listed is classified in Group II, Category 2G.

The required documentation is on file at: TÜV Anlagentechnik GmbH

Lahnau, 05.11.2007
Place, Date


Heidrun Wagner-Turczak
Managing Director

8.2 Technical data and spare parts lists

Spray-gunmodel	max. nominal pressure (bar)	max. allowable material temperature (°C)	Weight including tip guard (kg)	Dimension (lengths x heights) (mm x mm)	Material Inlet (")	Order Number	Release spare parts lists
500	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0011479	04.04
500 F	500	80	0,8	200 x 195	1/4	0012092	04.04
500 D	500	80	0,8	185 x 225	1/4	0015016	04.04
500 D 3/8	500	80	0,8	185 x 225	3/8	0015040	04.04
500 FI	500	80	0,8	185 x 185	1/4	0015091	04.04
500 D/FI	500	80	0,8	185 x 225	1/4	0015105	04.04
500 D	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0643409	01.07
500 D	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0643409A	01.07
500 D/FI	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0646452	06.04
500 F	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0643411	01.07
500 F	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0643411A	01.07
500 F	500	80	0,8	200 x 195	1/2	0644977	09.05
500 F	500	80	0,8	200 x 195	1/2	0647352	01.07
500 F	500	80	0,8	200 x 195	1/2	0647352A	01.07
500	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0648246	01.06

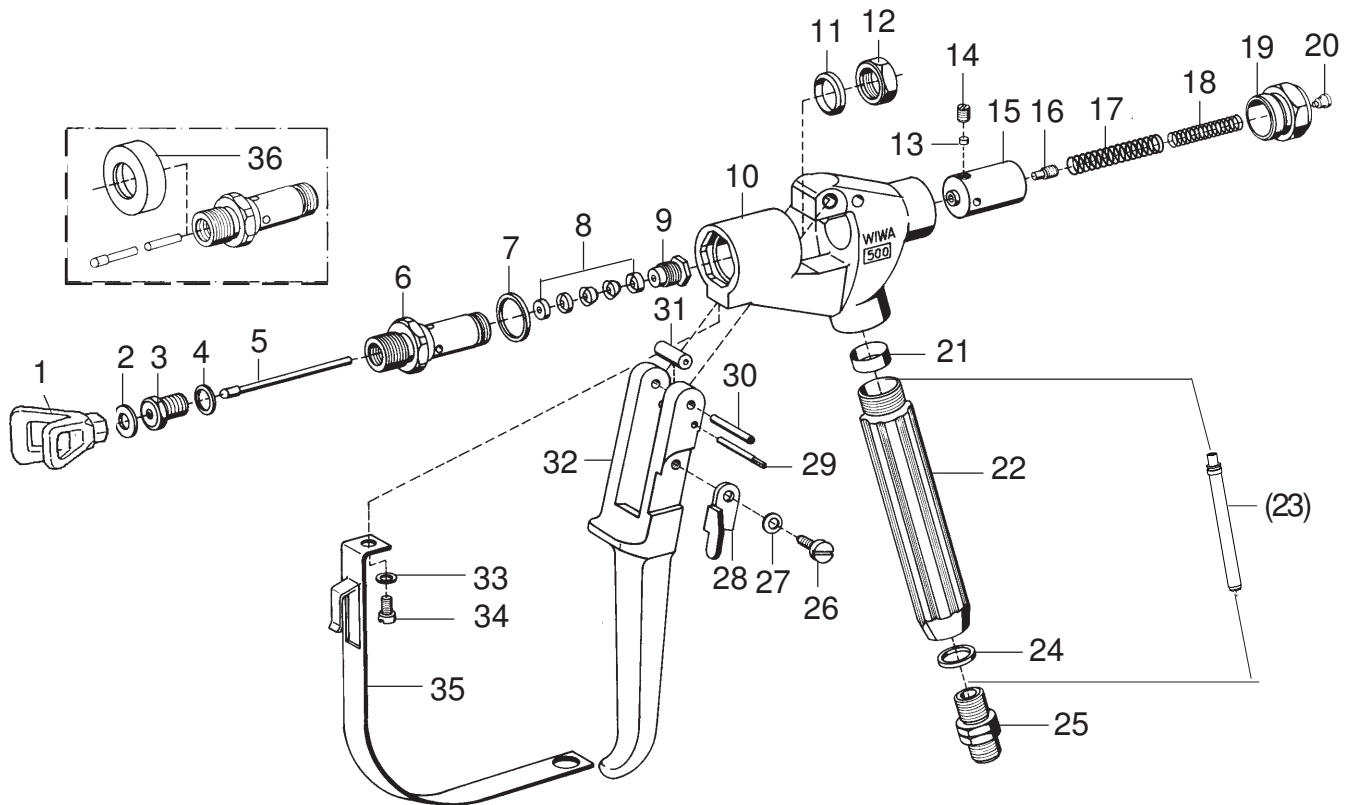
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet > sans air<:

Modell WIWA 500

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0011479**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0011479**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0638632	1		Düsenschutz		
02	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
04	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0411299	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
06	0212474	1		Einsatz	insert	insert
07	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
08	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing set	joints complet
09	0213802	1		Stopfbuchsenschraube	packing screw	boulon de serrage
10	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	gun body cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
11	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12	0213810	1		Mutter	nut	écrou
13	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
17	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
20	0460257	1		Schraube	screw	vis
21	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
22	0218243	1		Griff	handle	poignée
(23)	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
24	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
25	0218405	1		Doppelnippel 1/4"	male adaptor	raccord double mâle
26	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
27	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
28	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
29	0499129	1		Achse	axle	axe
30	0218413	1		Achse	axle	axe
31	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
32	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
33	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
34	0460222	1		Schraube	screw	vis
35	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
36	0213837	1		Werkzeuge Abziehring	Tools extraction ring	Outils douille arrache-boulons
	0411035	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe
 Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Airless Pistole • Airless Gun • Pistolet > sans air <:

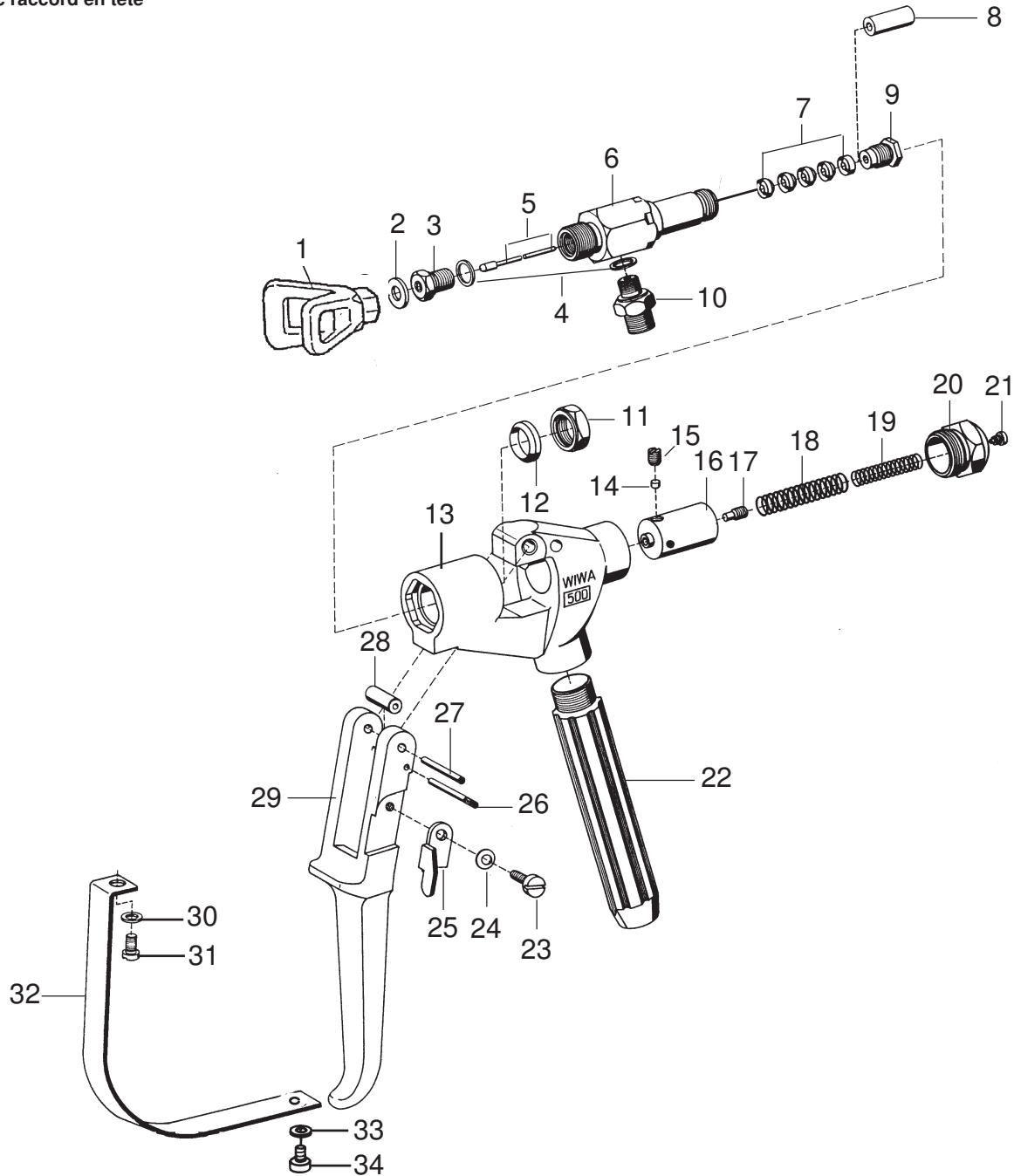
Modell WIWA 500 - F -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0012092**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**

mit Frontanschluß
 with front inlet
 avec raccord en tête



**1/4" NPSM Materialanschluß
 (Außengewinde)**

**Fluid inlet
 (male thread)**

**Raccord matière
 (filetage mâle)**

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe
 Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Airless Pistole • Airless Gun • Pistolet > sans air <:

Modell WIWA 500 - F -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0012092**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0638632	1		Düsenschutz		
02	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
04	0217824	2	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0413437	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
06	0218812	1		Einsatz	insert	insert
07	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing assembly	joints complet
08	0220302	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
09	0213802	1		Stopfbuchschraube	packing screw	boulon de serrage
10	0218820	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
11	0213810	1		Mutter	nut	écrou
12	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
13	0614882	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
14	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
15	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
16	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
17	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
18	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
19	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
20	0212628	1		Verschlußschraube	closure screw	vis de fermeture
21	0460257	1		Schraube	screw	vis
22	0219819	1		Griff	handle	poignée
23	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
24	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
25	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
26	0499129	1		Achse	axle	axe
27	0218413	1		Achse	axle	axe
28	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
29	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
30	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
31	0460222	1		Schraube	screw	vis
32	0630872	1		Sicherheitsbügel	trigger guard	suréte de gachette
33	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
34	0460222	1		Schraube	screw	vis
				Werkzeuge	Tools	Outil
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0062111	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064084	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe
 Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

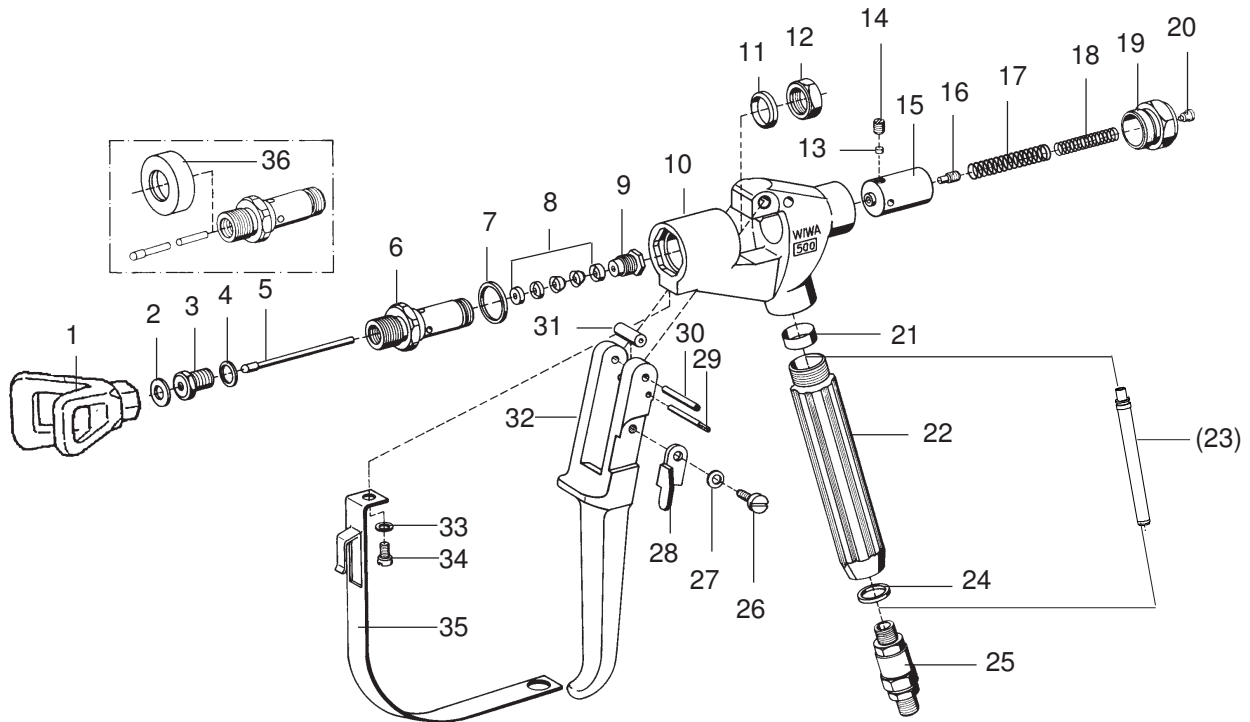
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet > sans air<:

Modell WIWA 500 - D -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015016**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**



Einsteckfilter • filter insert • filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order No. Référence
grün	M 30	0638201
weiß	M 60	0414700
gelb	M100 (Standard)	0467448
blau	M150	0638200
rot	M200	0467456

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500 - D -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015016**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0638632	1		Düsenschutz		
02	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
04	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0411299	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
06	0212474	1		Einsatz	insert	insert
07	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
08	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing set	joints complet
09	0213802	1		Stopfbuchsenschraube	packing screw	boulon de serrage
10	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
11	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12	0213810	1		Mutter	nut	écrou
13	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
17	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
20	0460257	1		Schraube	screw	vis
21	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
22	0218243	1		Griff	handle	poignée
(23)	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
24	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
25	0064955	1		Drehgelenk 1/4"	swivel	raccord tournant
26	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
27	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
28	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
29	0499129	1		Achse	axle	axe
30	0218413	1		Achse	axle	axe
31	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
32	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
33	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
34	0460222	1		Schraube	screw	vis
35	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
36	0213837	1		Werkzeuge Abziehring	Tools extraction ring	Outils douille arrache-boulons
	0411035	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matériau graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe
 Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

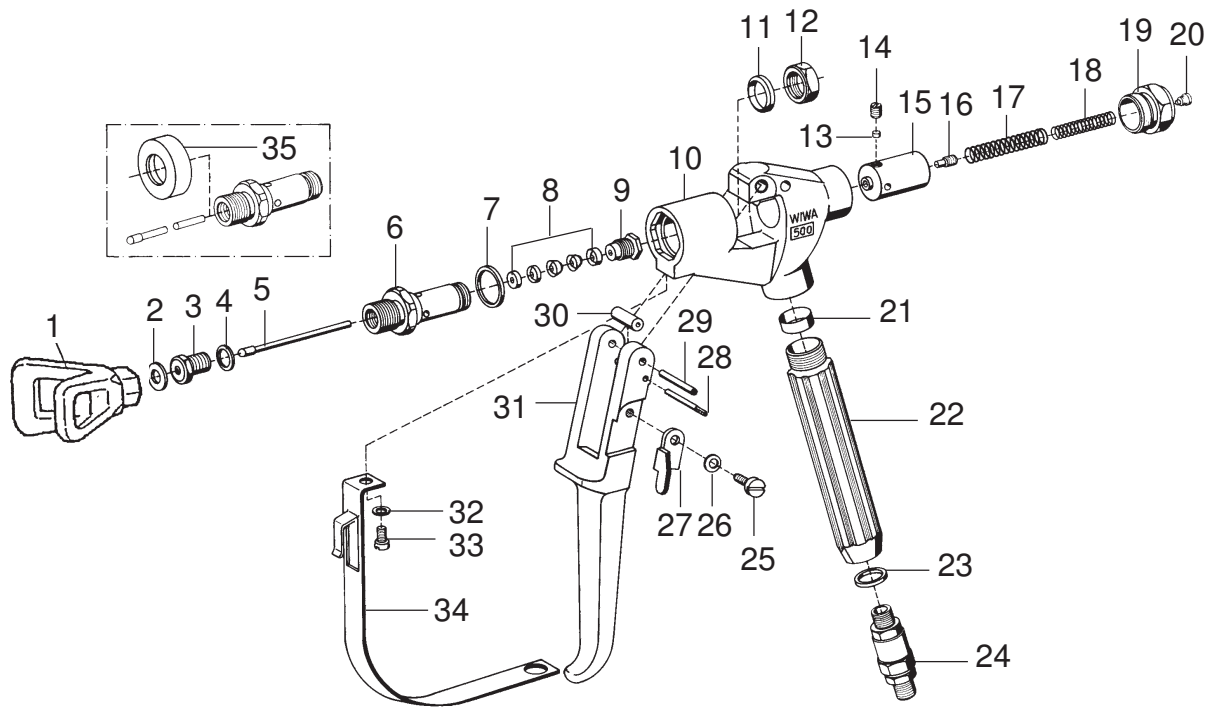
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet > sans air <:

Modell WIWA 500 - D 3/8" -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015040**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet > sans air<: Modell WIWA 500 - D 3/8" -
Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: 0015040 Serie • Serie • Série: 001 Akt.: 04.04

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0638632	1		Düsenschutz		
02	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
04	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0411299	1		Ventilnadel	valve needle	pointeau
06	0212474	1		Einsatz	insert	insert
07	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
08	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing set	joints complet
09	0213802	1		Stopfbuchsen-schraube	packing screw	boulon de serrage
10	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
11	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12	0213810	1		Mutter	nut	écrou
13	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
17	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19	0212628	1		Verschluss-schraube	closure screw	vis de fermeture
20	0460257	1		Schraube	screw	vis
21	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
22	0218243	1		Griff	handle	poignée
23	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
24	0065013	1		Drehgelenk 3/8"	swivel	raccord tournant
25	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
26	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
27	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
28	0499129	1		Achse	axle	axe
29	0218413	1		Achse	axle	axe
30	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
31	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
32	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
33	0460222	1		Schraube	screw	vis
34	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
35	0213837	1		Werkzeuge	Tools	Outils
	0411035	1		Abziehring	extraction ring	douille arrache-boulons
	0411094	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
		1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

■ = Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe
 Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

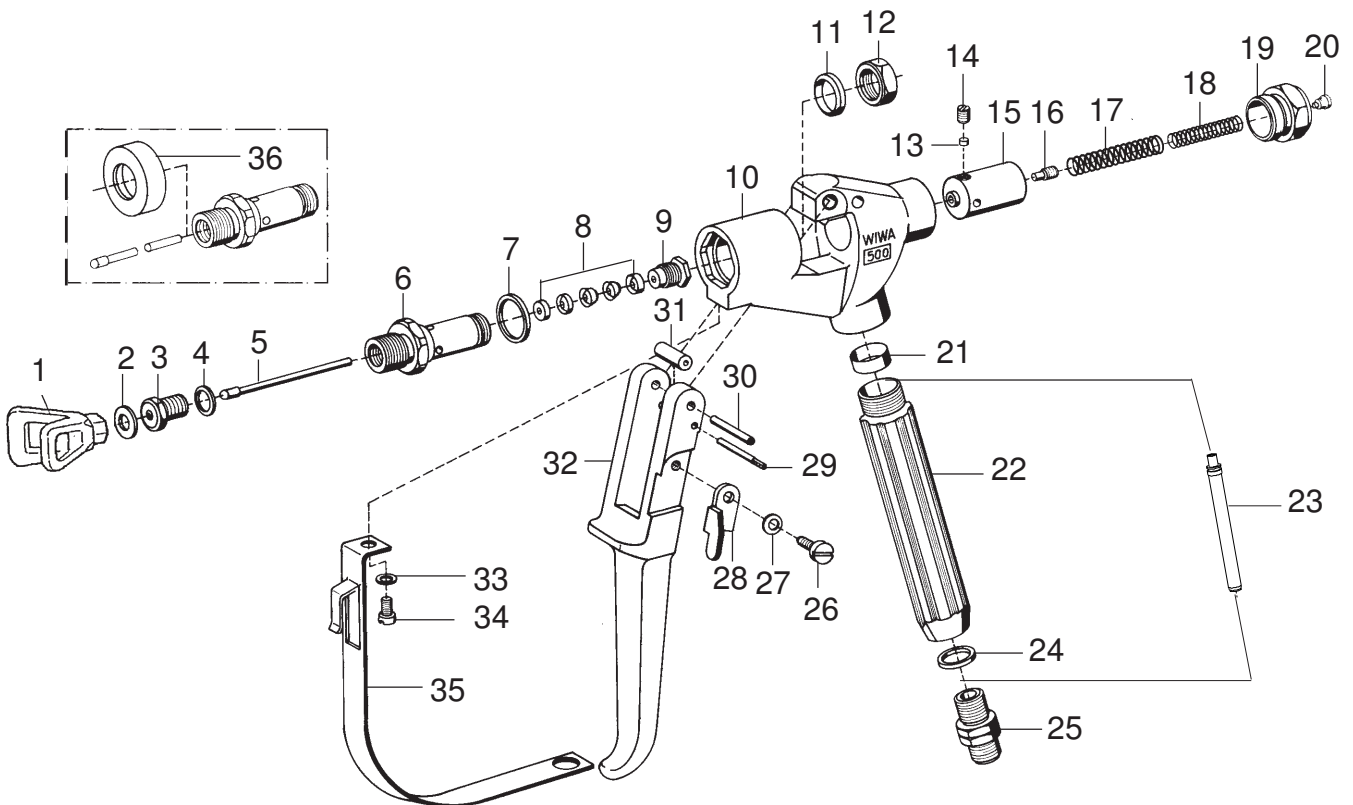
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500 - FI -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015091**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **04.04**



Einsteckfilter • filter insert • filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order No. Référence
grün	M 30	0638201
weiß	M 60	0414700
gelb	M100 (Standard)	0467448
blau	M150	0638200
rot	M200	0467456

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe
 Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet > sans air <:

Modell WIWA 500 - FI -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015091**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **04.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0638632	1		Düsenschutz		
02	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
04	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0411299	1		Ventilnadel	valve needle	pointeau
06	0212474	1		Einsatz	insert	insert
07	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
08	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing set	joints complet
09	0213802	1		Stopfbuchsen-schraube	packing screw	boulon de serrage
10	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
11	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12	0213810	1		Mutter	nut	écrou
13	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
17	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19	0212628	1		Verschluss-schraube	closure screw	vis de fermeture
20	0460257	1		Schraube	screw	vis
21	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
22	0218243	1		Griff	handle	poignée
23	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
24	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
25	0218405	1		Doppelnippel 1/4"	male adaptor	raccord double mâle
26	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
27	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
28	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
29	0499129	1		Achse	axle	axe
30	0218413	1		Achse	axle	axe
31	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
32	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
33	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
34	0460222	1		Schraube	screw	vis
35	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
36	0213837	1		Werkzeuge	Tools	Outils
	0411035	1		Abziehring	extraction ring	douille arrache-boulons
	0411094	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
				Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

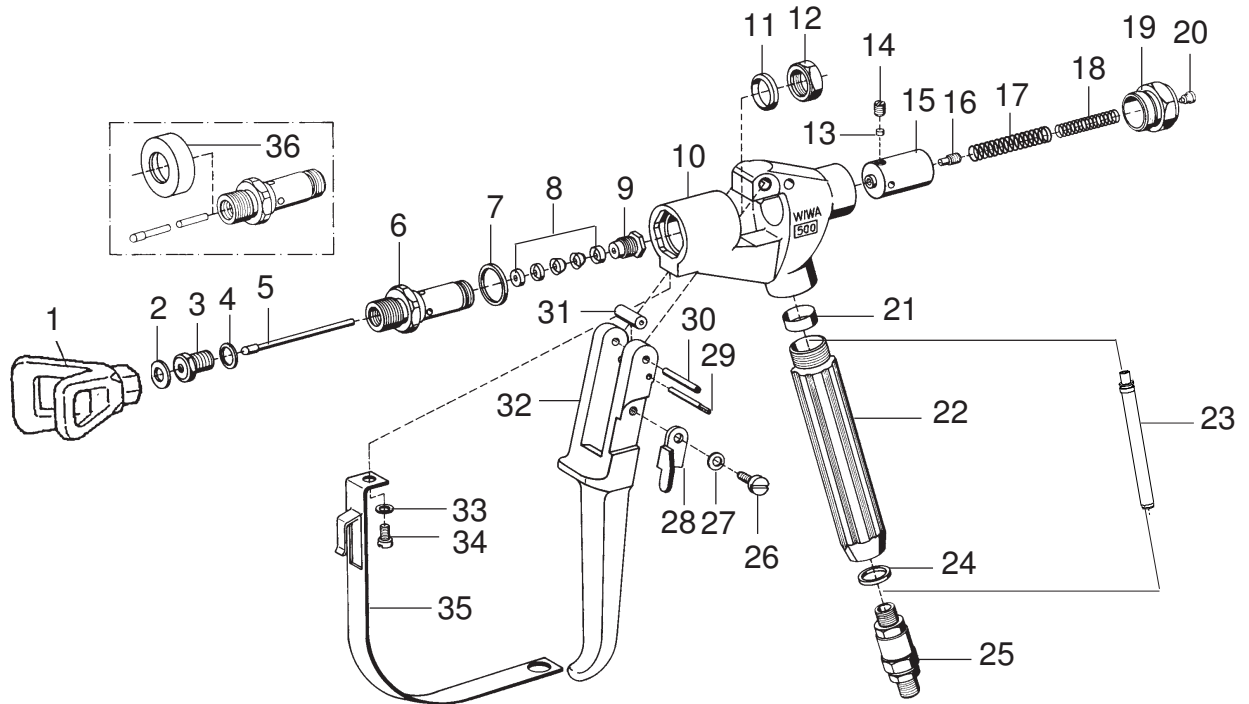
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet > sans air<:

Modell WIWA 500 - D/FI -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015105**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **04.04**



Einsteckfilter • filter insert • filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order No. Référence
grün	M 30	0638201
weiß	M 60	0414700
gelb	M100 (Standard)	0467448
blau	M150	0638200
rot	M200	0467456

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe
 Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet > sans air<:

Modell WIWA 500 - D/FI -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015105**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **04.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0638632	1		Düsenschutz		
02	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
04	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0411299	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
06	0212474	1		Einsatz	insert	insert
07	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
08	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing set	joints complet
09	0213802	1		Stopfbuchsen-schraube	packing screw	boulon de serrage
10	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
11	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12	0213810	1		Mutter	nut	écrou
13	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
17	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19	0212628	1		Verschluss-schraube	closure screw	vis de fermeture
20	0460257	1		Schraube	screw	vis
21	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
22	0218243	1		Griff	handle	poignée
23	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
24	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
25	0064955	1		Drehgelenk 1/4"	swivel	raccord tournant
26	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
27	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
28	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
29	0499129	1		Achse	axle	axe
30	0218413	1		Achse	axle	axe
31	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
32	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
33	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
34	0460222	1		Schraube	screw	vis
35	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
36	0213837	1		Werkzeuge Abziehring	Tools extraction ring	Outils douille arrache-boulons
	0411035	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

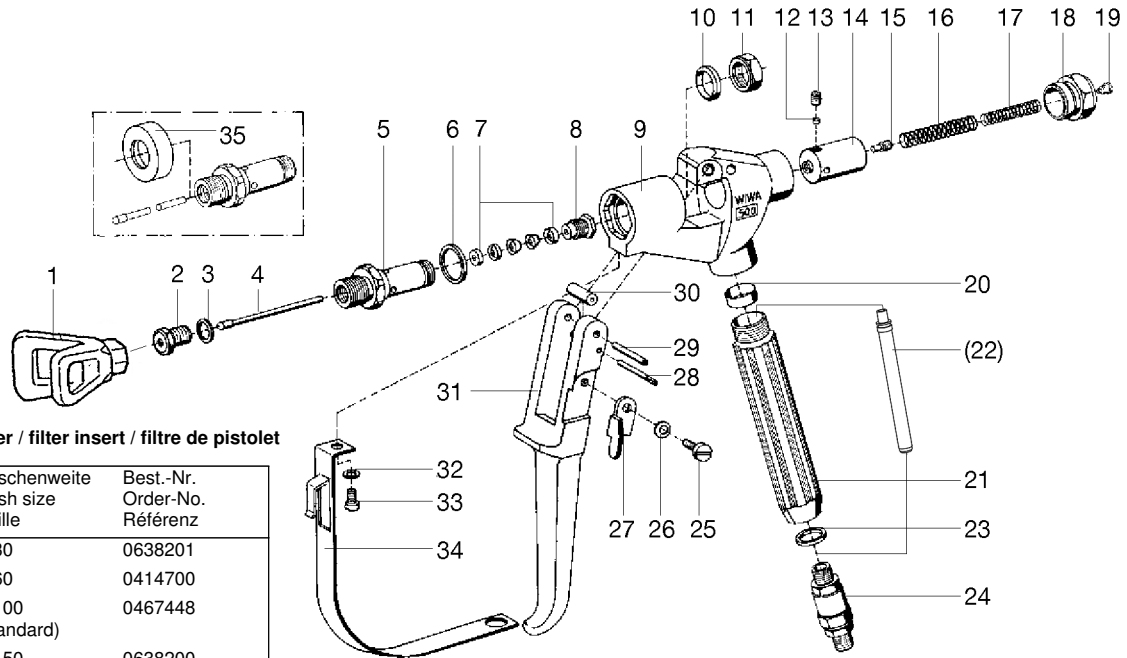
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - D

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643409**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **10.01.07**



Einsteckfilter / filter insert / filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order-No. Référéz
grün	M 30	0638201
weiss	M 60	0414700
gelb	M 100 (Standard)	0467448
blau	M 150	0638200
rot	M 200	0467456

Bild:0643409E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649328	1		Wendeschalter	easy clean	inverseur de marche
2.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0411299	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0644487	1		Einsatz	insert	insert
6.	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
7.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing set	joints complet
8.	0213802	1		Stopfbuchschenschraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl.
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918			Buchse	bush	douille
10.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
11.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
12.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
13.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
14.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
15.	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon embase

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - D

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643409**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **10.01.07**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
16.	0411876			Druckfeder	spring	ressort
17.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
18.	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
19.	0460257	1		Schraube	screw	vis
20.	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
21.	0218243			Griff	handle	poignée
(22.)	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
23.	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
24.	0064955	1		Drehgelenk 1/4"	swivel	raccord tournant
25.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
26.	0460346			Federscheibe	spring washer	rondelle
27.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
28.	0499129	1		Achse	axle	axe
29.	0218413	1		Achse	axle	axe
30.	0499137			Rolle	pressure roll	rouleau
31.	0213896			Abzughebel	trigger lever	gachette
32.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
33.	0460222	1		Schraube	screw	vis
34.	0414549	1	R	Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
		1		Werkzeuge	tools	outils
35.	0213837			Abziehring	extraction ring	douille arrache-boulons
	0411035			Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
	0411094			Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076			Reparaturatz	repair kit	jeu de réparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml)	734 / 0000018

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière graisse

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
S	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045

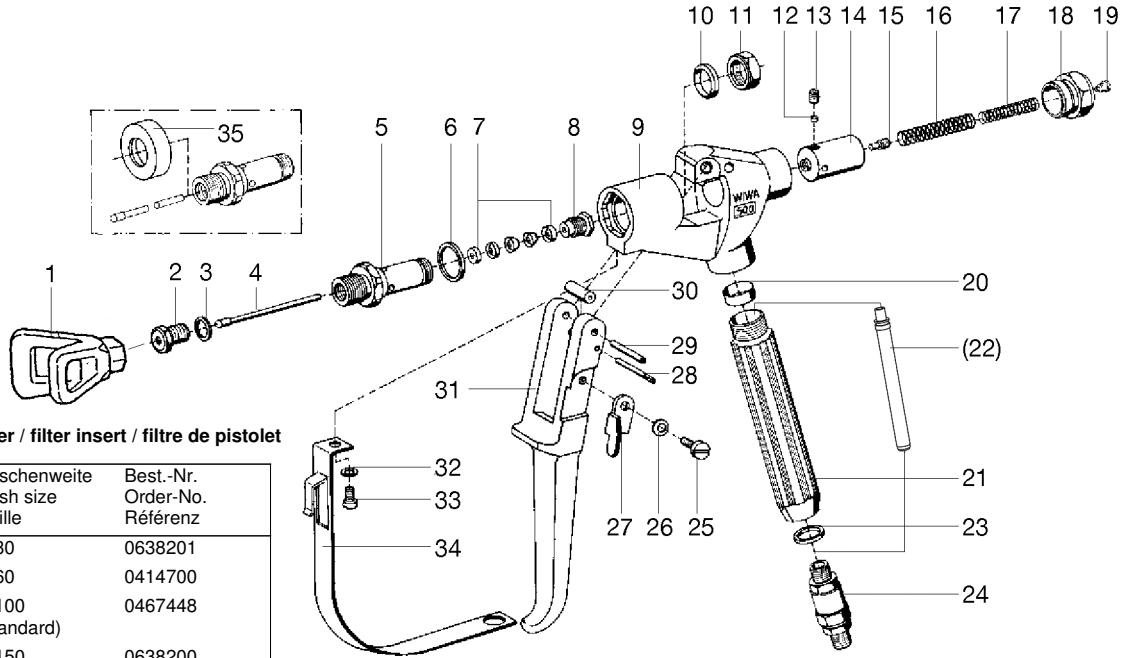
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - D

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643409A**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**



Einsteckfilter / filter insert / filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order-No. Référéz
grün	M 30	0638201
weiss	M 60	0414700
gelb	M 100 (Standard)	0467448
blau	M 150	0638200
rot	M 200	0467456

Bild:0643409E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe / items markedthus () are not part of assembly shown / Les pièces entre paranthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649205	1		Wendeschalter	easy clean	inverseur de marche
2.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0411299	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0644487	1		Einsatz	insert	insert
6.	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
7.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing set cpl.	joints cpl.
8.	0213802	1		Stopfbuchsenschraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus	body gun cpl. consisting of	corps de pistolet cpl. consistant en
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918			Buchse	bush	douille
10.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
11.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
12.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
13.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
14.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
15.	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon embase

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - D

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643409A**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
16.	0411876			Druckfeder	spring	ressort
17.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
18.	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
19.	0460257	1		Schraube	screw	vis
20.	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
21.	0218243			Griff	handle	poignée
(22.)	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
23.	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
24.	0064955	1		Drehgelenk 1/4"	swivel	raccord tournant
25.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
26.	0460346			Federscheibe	spring washer	rondelle
27.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
28.	0499129	1		Achse	axle	axe
29.	0218413	1		Achse	axle	axe
30.	0499137			Rolle	pressure roll	rouleau
31.	0213896			Abzughebel	trigger lever	gachette
32.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
33.	0460222	1		Schraube	screw	vis
34.	0414549	1	R	Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
		1		Werkzeuge	tools	outils
35.	0213837			Abziehring	extraction ring	douille arrache-boulons
	0411035			Inbusschlüssel	allen-key	clé à six-pannes
	0411094			Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076			Reparaturatz	repair kit	jeu de réparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparaturatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparaturatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparaturatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml)	734 / 0000018

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière graisse

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
S	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045

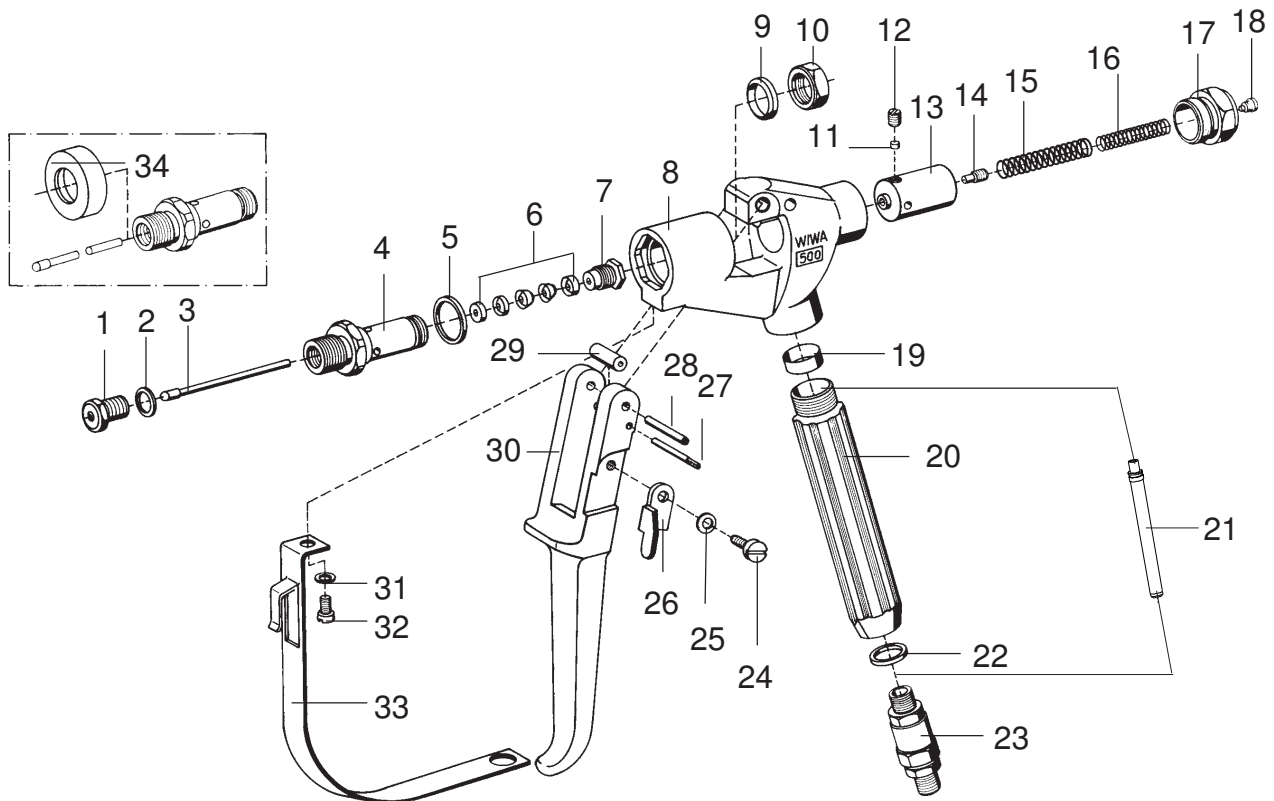
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet > sans air<:

Modell WIWA 500D / FI

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0646452**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **06.04**



Einsteckfilter • filter insert • filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order No. Référence
grün	M 30	0638201
weiß	M 60	0414700
gelb	M100 (Standard)	0467448
blau	M150	0638200
rot	M200	0467456

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet > sans air <

Modell WIWA 500D / FI

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0646452**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **06.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
02	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0411299	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
04	0644487	1		Einsatz	insert	insert
05	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
06	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing set	joints complet
07	0213802	1		Stopfbuchschraube	packing screw	boulon de serrage
08	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
09	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
10	0213810	1		Mutter	nut	écrou
11	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
12	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
13	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
14	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
15	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
16	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
17	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
18	0460257	1		Schraube	screw	vis
19	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
20	0218243	1		Griff	handle	poignée
21	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
22	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
23	0064955	1		Drehgelenk 1/4"	swivel	raccord tournant
24	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
25	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
26	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
27	0499129	1		Achse	axle	axe
28	0218413	1		Achse	axle	axe
29	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
30	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
31	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
32	0460222	1		Schraube	screw	vis
33	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
34	0213837	1		Werkzeuge Abziehring	Tools extraction ring	Outils douille arrache-boulons
	0411035	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe
 Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

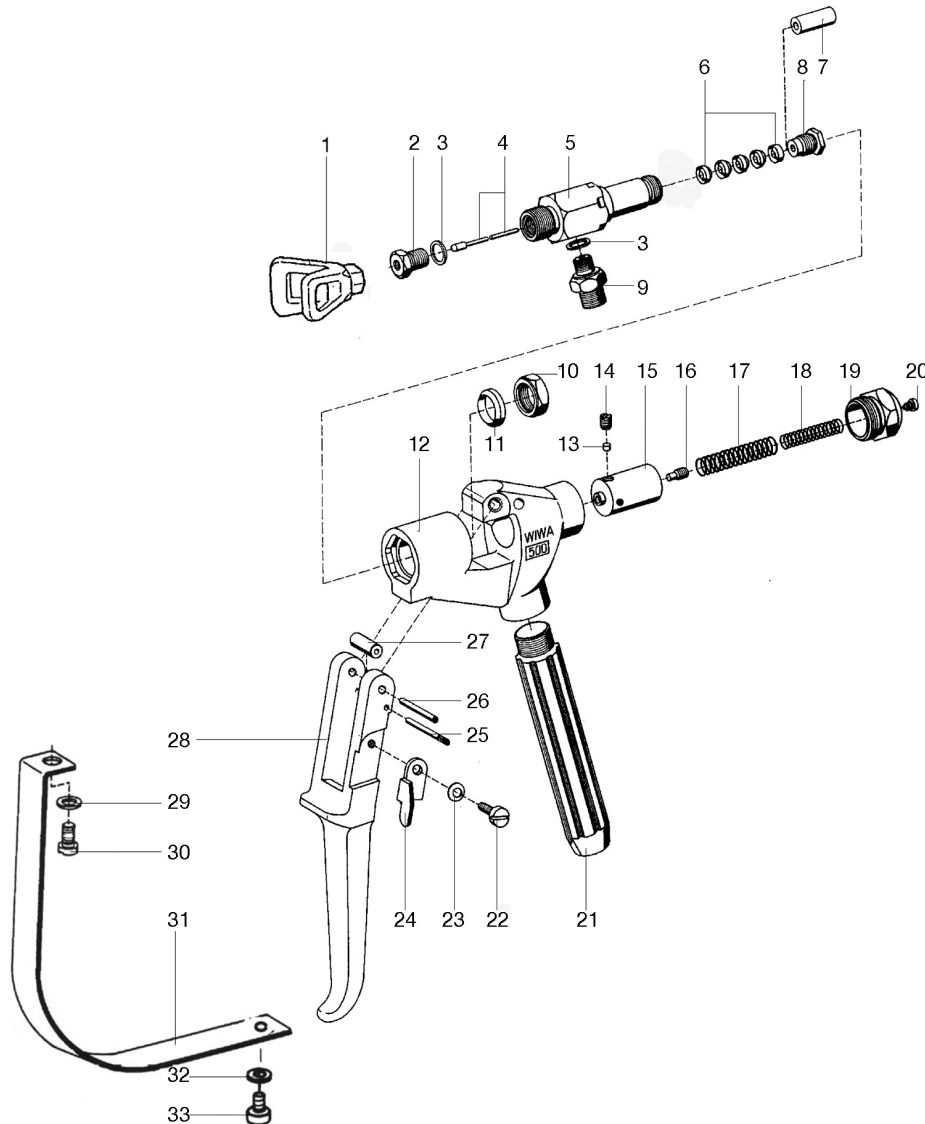
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643411**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**



mit Frontanschluss /
 with front inlet /
 avec raccord en tête

Bild:0643411E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649328	1		Wendeschalter	easy clean	inverseur de marche
2.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	2	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0413437	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0643410	1		Einsatz	insert	insert
6.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing cpl.	joints cpl.
7.	0220302	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
8.	0213802	1		Stopfbuchsen-schraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0218820	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643411**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
10.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
11.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12.	0614882			Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
13.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16.	0213942	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
17.	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19.	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
20.	0460257	1		Schraube	screw	vis
21.	0219819	1		Griff	handle	poignée
22.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
23.	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
24.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
25.	0499129	1		Achse	axle	axe
26.	0218413	1		Achse	axle	axe
27.	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
28.	0213896			Abzughebel	trigger lever	gachette
29.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
30.	0460222	1		Schraube	screw	vis
31.	0630872	1		Sicherheitsbügel	trigger guard	suréte de gachette
32.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
33.	0460222	1		Schraube	screw	vis
				Werkzeuge	tools	outil
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0062111	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064084	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml)	734 / 0000018

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière graisse

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
S	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045

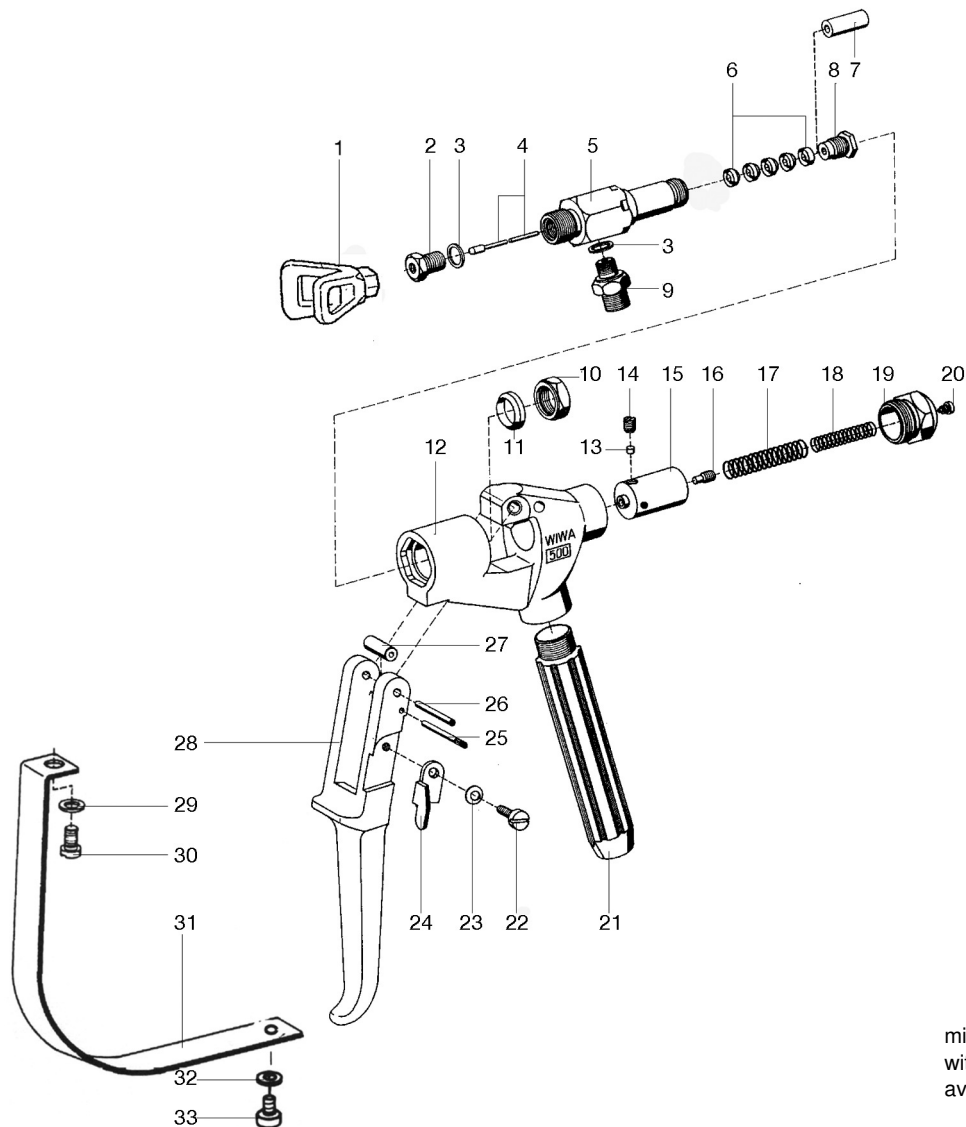
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643411A**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**



mit Frontanschluss /
 with front inlet /
 avec raccord en tête

Bild:0643411E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649205	1		Wendeschalter	easy clean	inverseur de marche
2.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	2	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0413437	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0643410	1		Einsatz	insert	insert
6.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing cpl.	joints cpl.
7.	0220302	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
8.	0213802	1		Stopfbuchsen-schraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0218820	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643411A**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
10.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
11.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12.	0614882			Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
13.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16.	0213942	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
17.	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19.	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
20.	0460257	1		Schraube	screw	vis
21.	0219819	1		Griff	handle	poignée
22.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
23.	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
24.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
25.	0499129	1		Achse	axle	axe
26.	0218413	1		Achse	axle	axe
27.	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
28.	0213896			Abzughebel	trigger lever	gachette
29.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
30.	0460222	1		Schraube	screw	vis
31.	0630872	1		Sicherheitsbügel	trigger guard	suréte de gachette
32.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
33.	0460222	1		Schraube	screw	vis
				Werkzeuge	tools	outils
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0062111	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064084	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml)	734 / 0000018

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière grasse

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
S	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045

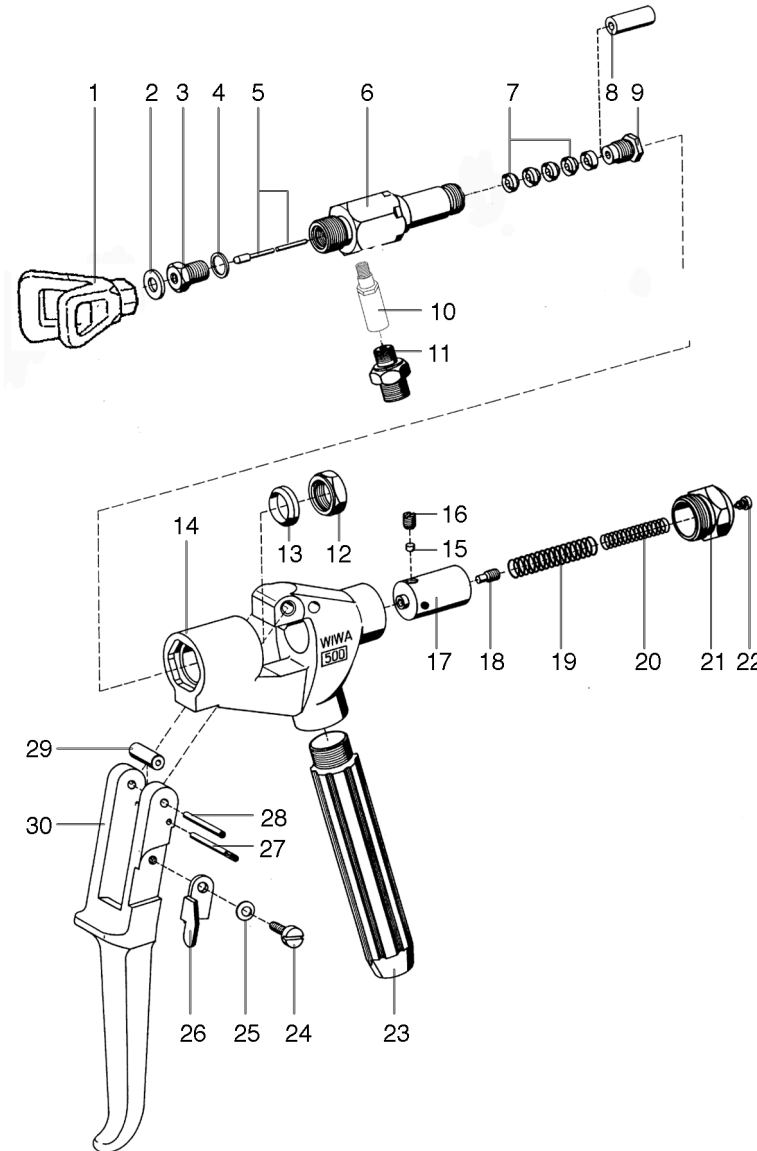
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0644977**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **12.09.05**



- mit Frontanschluss / with front inlet / avec raccord en tête
- 1/2" NPSM Materialanschluss (Aussengewinde) / Fluid inlei (male thread) / raccord matière (filetage mâle)

Bild :0644977_1.tif

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe
 • items markedthus () are not part of assembly shown
 • Les pièces entre paranthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'étanchéité 50ml

R	schwach • light • léger	Best.-Nr.: 0000016
D	mittel • medium • medium	Best.-Nr.: 0000015
G	hochfest • high-streng • hautesistance	Best.-Nr.: 0000014

Schmiermittel • Lubrication grease • Matière graisse

F	Fett, säurefrei • acid-free • sans acide	Best.-Nr.: 0000025
S	Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage	Best.-Nr.: 0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) • assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)	Best.-Nr.: 0000045

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0644977**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **12.09.05**

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0638632	1		Dsenschutz	tip guard	
2.	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
3.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
4.	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
5.	0413437	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
6.	0644975	1		Einsatz	insert	insert
7.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing cpl.	joints cpl.
8.	0644976	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
9.	0213802	1		Stopfbuchsen-schraube	packing screw	boulon de serrage
10.	0647592	1		Drehgelenk	swivel	charnière
11.	0644948	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
12.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
13.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
14.	0614882			Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
15.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
16.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
17.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
18.	0213942	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
19.	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
20.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
21.	0212628	1		Verschluss-schraube	closure screw	vis de fermeture
22.	0460257	1		Schraube	screw	vis
23.	0219819	1		Griff	handle	poignée
24.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
25.	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
26.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
27.	0499129	1		Achse	axle	axe
28.	0218413	1		Achse	axle	axe
29.	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
30.	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
				Werkzeuge	Tools	outil
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0646107	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0646108	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe

• items marked thus () are not part of assembly shown

• Les pièces entre paranthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'étanchéité 50ml

R schwach • light • léger

Best.-Nr.: 0000016

b mittel • medium • medium

Best.-Nr.: 0000015

g hochfest • high-streng • hautesistance

Best.-Nr.: 0000014

Schmiermittel • Lubrication grease • Matière graisse

F Fett, säurefrei • acid-free • sans acide

Best.-Nr.: 0000025

S Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage

Best.-Nr.: 0163333

M Montagepaste (für R- und RS-Ausführung)

Best.-Nr.: 0000045

• assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat rechtliche Folgen.

This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution

© copyright 2005 WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

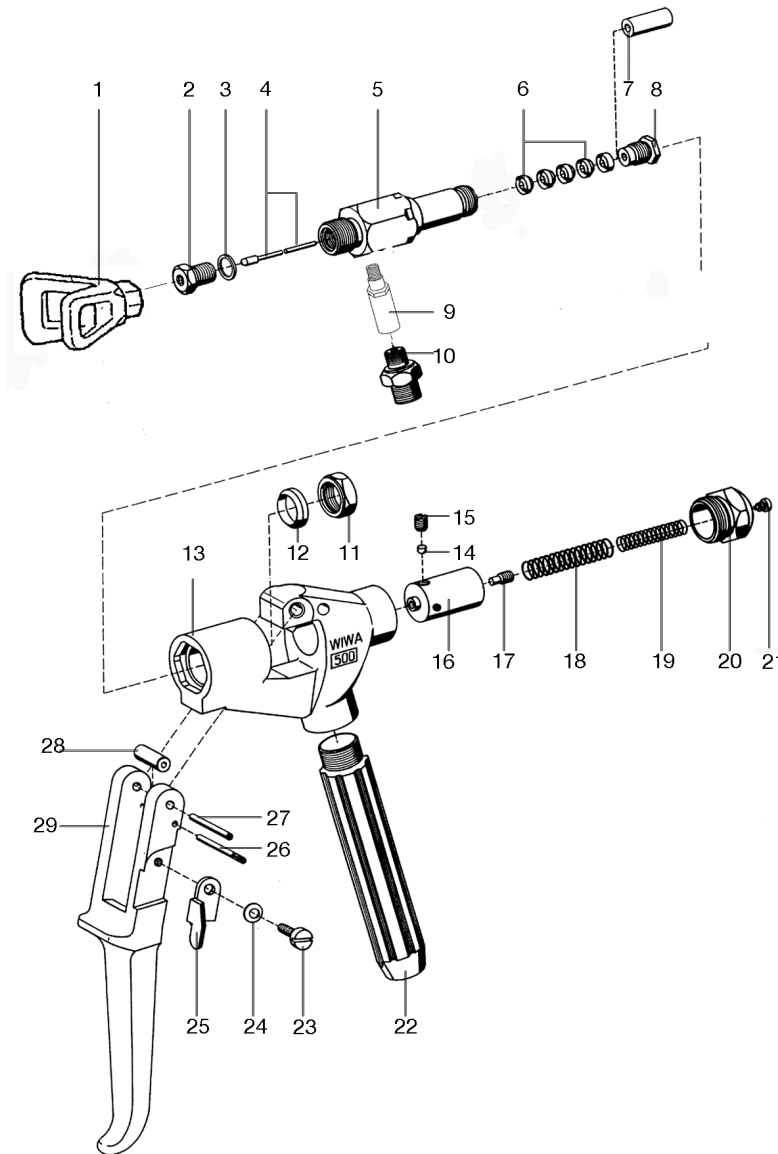
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0647352**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**



• mit Frontanschluss /
 with front inlet /
 avec raccord en tête

• 1/2" NPSM
 Materialanschluss (Aussengewinde) /
 fluid inlet (male thread) /
 raccord matière (filetage mâle)

Bild:0644977E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649328	1		Wendeschalter	easy clean	inverseur de marche
2.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0413437	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0647351	1		Einsatz	insert	insert
6.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing cpl.	joints cpl.
7.	0644976	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0647352**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
8.	0213802	1		Stopfbuchschraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0647592	1		Drehgelenk	swivel	charnière
10.	0644948	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
11.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
12.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
13.	0614882			Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
14.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
15.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
16.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
17.	0213942	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
18.	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
19.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
20.	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
21.	0460257	1		Schraube	screw	vis
22.	0219819	1		Griff	handle	poignée
23.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
24.	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
25.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
26.	0499129	1		Achse	axle	axe
27.	0218413	1		Achse	axle	axe
28.	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
29.	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
				Werkzeuge	tools	outils
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0646107	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0646108	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G= Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K= Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml)	734 / 0000018

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière grasse

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
S	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045

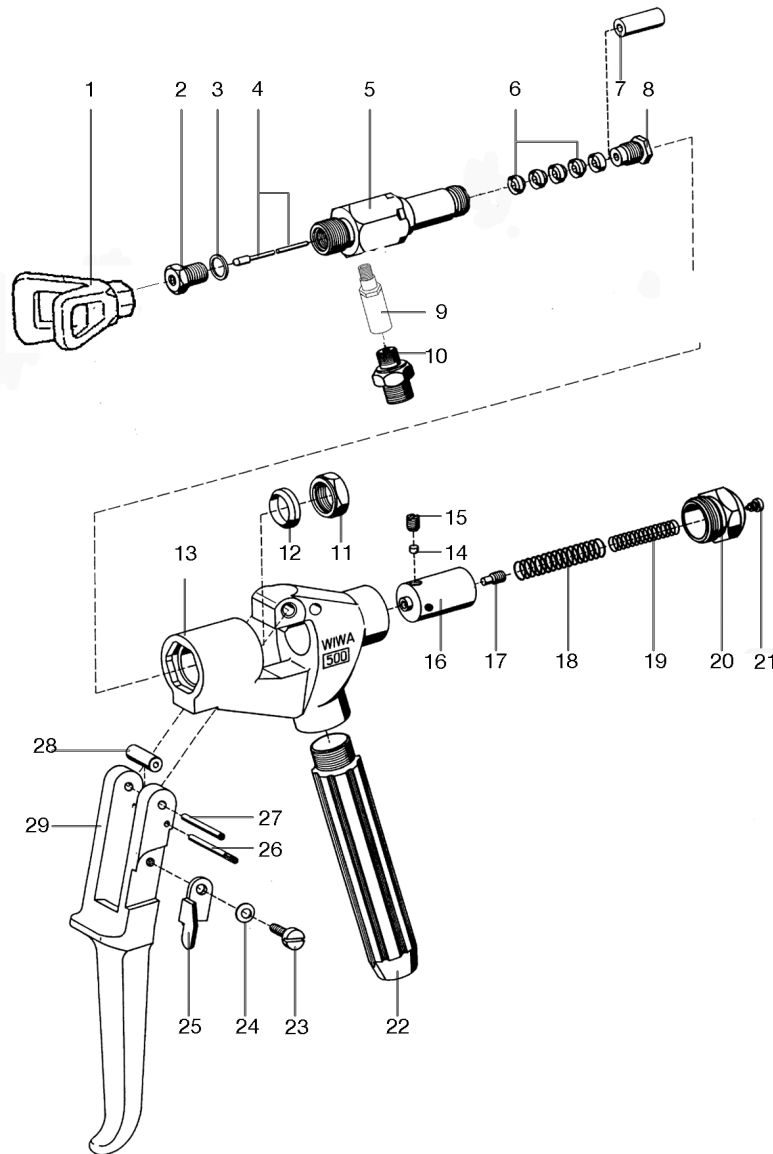
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0647352A**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**



• mit Frontanschluss /
 with front inlet /
 avec raccord en tête

• 1/2" NPSM
 Materialanschluss (Aussengewinde) /
 fluid inlet (male thread) /
 raccord matière (filetage mâle)

Bild:0644977E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649205	1		Wendeschalter	easy clean	inverseur de marche
2.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0413437	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0647351	1		Einsatz	insert	insert
6.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing cpl.	joints cpl.
7.	0644976	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0647352A**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pièces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
8.	0213802	1		Stopfbuchschraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0647592	1		Drehgelenk	swivel	charnière
10.	0644948	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
11.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
12.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
13.	0614882			Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
14.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
15.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
16.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
17.	0213942	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
18.	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
19.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
20.	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
21.	0460257	1		Schraube	screw	vis
22.	0219819	1		Griff	handle	poignée
23.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
24.	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
25.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
26.	0499129	1		Achse	axle	axe
27.	0218413	1		Achse	axle	axe
28.	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
29.	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
				Werkzeuge	tools	outils
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0646107	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0646108	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml)	734 / 0000018

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière graisse

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
S	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045

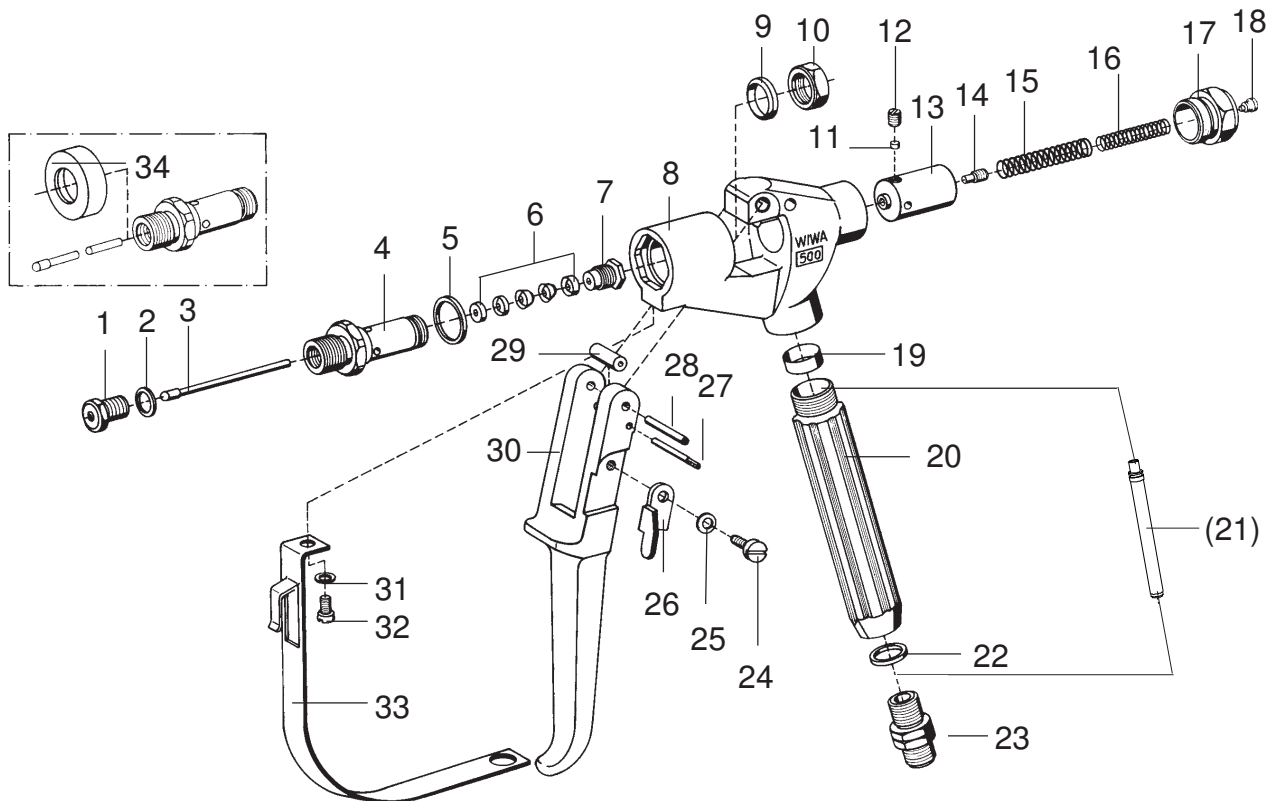
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet > sans air <:

Modell WIWA 500

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0648246**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **01.06**



Einsteckfilter • filter insert • filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order No. Référence
grün	M 30	0638201
weiß	M 60	0414700
gelb	M100 (Standard)	0467448
blau	M150	0638200
rot	M200	0467456

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe
 Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0648246**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **01.06**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
02	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0411299	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
04	0644487	1		Einsatz	insert	insert
05	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
06	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing set	joints complet
07	0213802	1		Stopfbuchsenschraube	packing screw	boulon de serrage
08	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
09	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
10	0213810	1		Mutter	nut	écrou
11	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
12	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
13	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
14	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
15	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
16	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
17	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
18	0460257	1		Schraube	screw	vis
19	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
20	0218243	1		Griff	handle	poignée
(21)	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
22	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
23	0218405	1		Doppelnippel 1/4"	male adaptor	raccord double mâle
24	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
25	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
26	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
27	0499129	1		Achse	axle	axe
28	0218413	1		Achse	axle	axe
29	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
30	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
31	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
32	0460222	1		Schraube	screw	vis
33	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
34	0213837	1		Werkzeuge Abziehring	Tools extraction ring	Outils douille arrache-boulons
	0411035	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.